

PART I / PARTIE I

Volume XXX, No. 2 / Volume XXX, n° 2

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2009-02-28

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Child Protection Worker for the Territories under the *Child and Family Services Act*:
Préposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

JONES, Kristy	Fort Smith	A-039-2009		2008-12-08
---------------	------------	------------	--	------------

**As Deputy Director of Child and Family Services under the *Child and Family Services Act*:
Directrice adjointe des services à l'enfance et à la famille en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

WILLIAMS Bethan Rose	Yellowknife	A-040-2009		2009-01-05
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As acting Fire Marshals under the *Fire Prevention Act*:
Commissaires aux incendies par intérim en vertu de la *Loi sur la prévention des incendies* :**

LARKIN, Tyrone	Fort Simpson	A-042-2009	from/de 2009-02-04 to/à 2009-02-09	2009-02-04
WHITEHEAD, Kevin Peter	Yellowknife	A-036-2009	from/de 2009-01-20 to/à 2009-01-23	2009-01-20

**As a forest management officer under the *Forest Management Act*:
Agent d'aménagement des forêts en vertu de la *Loi sur l'aménagement des forêts* :**

CHARLIE, Stephen	Fort Simpson	A-050-2009		2009-02-04
------------------	--------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As deputy Public Guardian under the *Guardianship and Trusteeship Act*:
Tutrice publique adjointe en vertu de la *Loi sur la tutelle* :**

RADDI, Beatrice Frances	Yellowknife	A-052-2009		2009-01-22
-------------------------	-------------	------------	--	------------

As the Public Administrator of the Hay River Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Administratrice publique des services de santé et des services sociaux de Hay River en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

HEIDE, Dana	Yellowknife	A-035-2009		2008-12-20
-------------	-------------	------------	--	------------

As the Public Administrator for the Stanton Territorial Health Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Administratrice publique de l'Administration de santé territoriale Stanton en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

HEIDE, Dana	Yellowknife	A-034-2009		2008-12-20
-------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy sheriff under the *Judicature Act*:
Shérif adjoint en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

TESTART, Kieron William Georges	Yellowknife	A-037-2009		2009-01-22
---------------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a joint appointee for the whole of the Northwest Territories under the *Mental Health Act*:
Personne nommée par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

CHOROSTKOWSKI, Sara Daphne	Yellowknife	A-038-2009		2009-01-06
----------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a member of the Fort Resolution Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membre de l'Office d'habitation de Fort Resolution en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

ELIEF, Freda Katherine	Fort Resolution	A-055-2009	from/de 2009-01-15 to/à 2010-01-14	2009-01-15
------------------------	-----------------	------------	---------------------------------------	------------

**As a member of the Norman Wells Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membre de l'Office d'habitation de Norman Wells en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BJORNSON, Kathleen Anne	Norman Wells	A-056-2009	from/de 2009-01-15 to/à 2010-01-14	2009-01-15
-------------------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As an officer under the *Payroll Tax Act*:
Agente d'exécution en vertu de la *Loi de l'impôt sur le salaire* :**

AYLING, Marie	Yellowknife	A-032-2009		2009-01-13
---------------	-------------	------------	--	------------

**As a Social Welfare Officer for the Territories under the *Social Assistance Act*:
Agent du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

KIPLING, James	Fort Smith	A-041-2009		2009-01-29
----------------	------------	------------	--	------------

**As a deputy territorial judge under the *Territorial Court Act*:
Juge territorial adjoint en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

DYCK, The Hon. Judge / L'hon. juge Lorna D.	Melfort, Saskatchewan	A-053-2009		2009-02-09
--	--------------------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a judge of the Territorial Court under the Territorial Court Act:
Juge de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

GAGNON, Alice Marcelle Mireille Christine	Yellowknife	A-054-2009		2009-02-09
--	-------------	------------	--	------------

**As a park officer under the Territorial Parks Act:
Agent des parcs en vertu de la Loi sur les parcs territoriaux :**

OLSEN, Richard D.	Fort Smith	A-051-2009		2009-02-04
-------------------	------------	------------	--	------------

**As an officer under the Tobacco Tax Act:
Agente d'exécution en vertu de la Loi de la taxe sur le tabac :**

AYLING, Marie	Yellowknife	A-033-2009		2009-01-13
---------------	-------------	------------	--	------------

**As officers under the Waste Reduction and Recovery Act:
Agents d'exécution en vertu de la Loi sur la réduction et la récupération des déchets :**

ALLEN, Kevin Victor Jarard	Inuvik	A-043-2009		2009-02-04
BEAULIEU, Gordon Christopher	Fort Resolution	A-044-2009		2009-02-04
CALLAGHAN, Martin	Inuvik	A-045-2009		2009-02-04
GRUBEN, Lloyd	Inuvik	A-046-2009		2009-02-04
OLSEN, Richard D.	Fort Smith	A-047-2009		2009-02-04
VOUDRACH, Lila	Inuvik	A-048-2009		2009-02-04

**As a wildlife officer under the Wildlife Act:
Agent de la faune en vertu de la Loi sur la faune :**

OLSEN, Richard D.	Fort Smith	A-049-2009		2009-02-04
-------------------	------------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Worker for the Northwest Territories
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - proposée à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest**

JONES, Kristi	AR-022-2009	2008-12-08	A-504-2008
---------------	-------------	------------	------------

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Deputy Director of Child and Family Services
LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille**

HOPKINS, Robert	AR-011-2009	2008-11-30	A-163-2005
-----------------	-------------	------------	------------

**ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT - inspector
LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - inspecteur**

VEALE, Graham	AR-015-2009	2009-02-04	A-139-2003
---------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
FOREST MANAGEMENT ACT - forest management officer LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES FORÊTS - agent d'aménagement des forêts			
OLSEN, Richard	AR-014-2009	2009-02-04	A-523-2005
FOREST PROTECTION ACT - forest officer LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS - agent forestier			
OLSEN, Richard	AR-016-2009	2009-02-06	A-527-2005
GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP ACT - deputy Public Guardian LOI SUR LA TUTELLE - tutrice publique adjointe			
CANAM, Margreet Else	AR-020-2009	2009-01-22	A-313-2005
HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - inspector LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - inspecteur			
MACKINNON, Jack	AR-019-2009	2009-01-16	NS-1057-89
HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - member of the Yellowknife Health and Social Services Authority LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife			
ERASMUS, Leonie	AR-017-2009	2009-01-09	A-038-2008
HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - Public Administrator of the Hay River Health and Social Services Authority LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - administrateur public des services de santé et des services sociaux de Hay River			
CUMMINGS, Greg	AR-009-2009	2008-12-20	A-197-2007
HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - Public Administrator of the Stanton Territorial Health Authority LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX - administrateur public de l'Administration de santé territoriale Stanton			
WOODS, Al	AR-010-2009	2008-12-20	A-133-2008
MENTAL HEALTH ACT - joint appointees for the whole of the Northwest Territories LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - personnes nommées par le commissaire et le ministre pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest			
BELL, Marlene	AR-012-2009	2009-02-01	A-1010-99
MACKEY, Kathleen	AR-013-2009	2009-02-01	A-347-2008
NORTHWEST TERRITORIES HOUSING CORPORATION ACT - member of the Norman Wells Housing Authority LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membre de l'Office d'habitation de Norman Wells			
DEWLING, Andrew Blair	AR-021-2009	2008-12-29	A-397-2007

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

PAYROLL TAX ACT - officers
LOI DE L'IMPÔT SUR LE SALAIRE - agents d'exécution

LOWER, Tracey Lynn	AR-007-2009	2009-01-13	A-214-2008
VU, Kim	AR-008-2009	2009-01-13	A-026-2003

PUBLIC HEALTH ACT - Health Officer for the Northwest Territories Health District
LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE - agent de la santé pour le district sanitaire des Territoires du Nord-Ouest

MACKINNON, John Arthur	AR-018-2009	2009-01-16	A-088-2001
------------------------	-------------	------------	------------

TOBACCO TAX ACT - officers
LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC - agents d'exécution

LOWER, Tracey Lynn	AR-005-2009	2009-01-13	A-212-2008
VU, Kim	AR-006-2009	2009-01-13	A-027-2003

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
NANOOK AIR SERVICES INC.	C 6105	P. O. Box 388 519A Lbyuk Cresent Tuktoyaktuk NT X0E 1C0	2009-01-09
OLINTO'S TAXI LTD.	C 6106	P. O. Box 53 9918 101 Avenue Fort Simpson NT X0E 0N0	2009-01-12
6107 N.W.T. LTD.	C 6107	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2009-01-16
TLICHO ENGINEERING & ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	C 6108	P.O. Box 8 Unit #127, Dodah Tili Behchokò NT X0E 0Y0	2009-01-16
6109 N.W.T. INC.	C 6109	207, 700 Gitzel Street, Yellowknife NT X1A 2R5	2009-01-23
6110 N.W.T. LTD.	C 6110	Suite 202, 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 3S7	2009-01-29

TRITON ENTERPRISES LTD.	C 6111	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	2009-01-29
6112 N.W.T. LTD.	C 6112	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2	2009-01-30
HUNT CONSTRUCTION LTD.	C 6113	34 Hordal Road, Yellowknife NT X1A 3E2	2009-01-30

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No/ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
NORTHWEST TRADING COMPANY LTD.	C 5661	NORTH WEST TRADING COMPANY INC.	2009-01-12
EXPLORATION MEDICAL SERVICES SAHTU LTD.	C 5237	EXLOGS SAHTU LTD.	2009-01-20
NUNASI RYFAN CONSTRUCTION SERVICES LIMITED	C 5903	RYFAN NUNAVUT INC.	2009-01-20

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
MISTER B. LTD.	C 4524	2009-01-13
URICK CONSTRUCTION LTD.	C 4584	2009-01-13
NATIONAL CATERERS (N.W.T.) LTD.	C 1555	2009-01-13
BOREAL HEAT CORP.	C 5726	2009-01-14
OE ENTERPRISES INC.	C 5692	2009-01-21
4919 N.W.T. LTD.	C 4919	2009-01-23

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL COMPANIES ON CONTINUANCE (section 276):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES TERRITORIALES PROROGÉES
(article 276) :

Name of Company / Nom de la Compagnie	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
HAMMER EQUIPMENT SALES LIMITED	ET 7731	ROCKY MOUNTAIN EQUIPMENT LTD.	2008-02-27

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
POLAR TIRES & LUBES INC.	ET 9626	P. O. Box 2354 10 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0	Canada	2009-01-12
ACME ANALYTICAL LABORATORIES (VANCOUVER) LTD.	ET 9629	Suite 802, 5201-50th Avenue, Yellowknife NT X1A 3S9	British Columbia	2009-01-14
CANADA DOMINION RESOURCES CORPORATION	ET 9632	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-01-14
ARIFEX ENGINEERING HYDROLOGY INC.	ET 9633	Suite 201 4817-49th Street Yellowknife NT X1A 3S7	Canada	2009-01-14
MT INVESTMENTS INC.	ET 9636	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-01-21
1263343 ALBERTA INC.	ET 9637	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-01-21
H&R BLOCK INSURANCE AGENCY, INC.	ET 9642	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Delaware	2009-01-22
GEOTECH DRILLING SERVICES LTD.	ET 9643	802 Precambrian Building, 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2009-01-23

TIW STEEL PLATEWORK INC.	ET 9644	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2009-01-23
MSP 2009 GP INC.	ET 9645	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-01-23
MWH CANADA, INC.	ET 9646	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-01-26
BUCKET O'TOOL INC.	ET 9647	20 Otto Drive Yellowknife NT X1A 2T8	Canada	2009-01-29
EQUIREX VEHICLE LEASING 2007 INC.	ET 9648	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2009-01-29
HOLMAN CANADA GP COMPANY	ET 9650	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Nova Scotia	2009-01-30
KITIKMEOT CONTRACTING LTD.	ET 9651	Suite 202, 5109-48th Street Yellowknife NT X1A 1N5	Canada	2009-01-30

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
ALBERTA CHEVROLET / OLDSMOBILE DMA LTD.	ET 7882	ALBERTA CHEVROLET DMA LTD.	2008-11-27
DAIMLERCHRYSLER FINANCIAL SERVICES INC. / SERVICES FINANCIERS DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.	ET 7057	CHRYSLER FINANCIAL SERVICES CANADA INC. / SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA INC.	2008-12-09

MCINTOSH ENGINEERING LIMITED	ET 7797	STANTEC ENGINEERING LIMITED	2009-01-13
DOW CHEMICAL CANADA ULC	ET 9553	3229897 NOVA SCOTIA COMPANY	2009-01-05
DOW CHEMICAL CANADA INC.	ET 8464	K-DOW CANADA ULC	2008-12-30
K-DOW CANADA ULC	ET 8464	DOW CHEMICAL CANADA ULC	2009-01-05
CGI ADJUSTERS INC. / CGI EXPERTS EN SINISTRES INC.	ET 8800	4327454 CANADA LTD. / 4327454 CANADA LTÉE	2008-08-06
NATURAL HEALTH PRACTITIONERS OF CANADA ASSOCIATION (NHPCA) / ASSOCIATION DES PRACTICIENS DE LA SANTE NATURELLE DU CANADA (APSNC)	ET 8187	NATURAL HEALTH PRACTITIONERS OF CANADA ASSOCIATION (NHPC) / ASSOCIATION DES PRATICIENS DE LA SANTE NATURELLE DU CANADA (APSNC)	2008-11-03

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
BRS GAS CORP.	ET 9624	DUVERNAY OIL CORP. BRS GAS CORP.	2008-12-29
SHELL CANADA LIMITED / SHELL CANADA LIMITEE	ET 9625	SHELL CANADA LIMITED / SHELL CANADA LIMITEE BRS GAS CORP.	2008-12-30
WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES (CANADA) INC. / SERVICES FINANCIERS WESTERN UNION (CANADA), INC.	ET 9627	WESTERN UNION FINANCIAL SERVICES (CANADA) INC. / SERVICES FINANCIERS WESTERN UNION (CANADA), INC. / VIRGO REMITTANCE CORP./ ENVOIS DE FONDS VIGO INC.	2009-01-13
THYSSENKRUPP ELEVATOR (CANADA) LIMITED / ASCENSEURS THYSSENKRUPP (CANADA) LIMITEE	ET 9628	NIAGRA ELEVATOR INC. / THYSSENKRUPP ELEVATOR (CANADA) LIMITED / ASCENSEURS THYSSENKRUPP (CANADA) LIMITEE	2009-01-14

CONOCOPHILLIPS CANADA (BRC) LTD.	ET 9630	CONOCOPHILLIPS CANADA (BRC) LTD. / WABISKAW EXPLORATIONS LTD. / CONOCO FILLIPS CANADA LIMITED	2009-01-14
SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC.	ET 9631	TRADEFREEDOM SECURITIES INC. / VALEURS MOBILIERES TRADEFREEDOM INC. SCOTIA CAPITAL INC. / SCOTIA CAPITAUX INC.	2009-01-14
SCHLUMBERGER CANADA LIMITED / SCHLUMBERGER CANADA LIMITÉE	ET 9634	GEOSYSTEM CANADA INC. SCHLUMBERGER CANADA LIMITED / SCHLUMBERGER CANADA LIMITEE WATERLOO HYDROGEOLOGIC INC. WESTBAY INSTRUMENTS INC.	2009-01-01
RESCAN ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.	ET 9635	RESCAN ENVIRONMENTAL SERVICES LTD. C.A. PELLETIER HOLDINGS LTD.	2009-01-01
GIBSON ENERGY ULC	ET 9638	GIBSON ENERGY ULC GIBSON ENERGY HOLDINGS ULC	2008-12-17
GIBSON ENERGY ULC	ET 9639	GIBSON ENERGY ULC GIBSON ACQUISITION ULC	2008-12-17
TAQA NORTH LTD.	ET 9640	TAQA NORTH LTD. PRIMEWEST ENERGY INC.	2009-01-01
PRACTICE SOLUTIONS LTD. / SOLUTIONS CLINIQUES LTÉE	ET 9641	PRACTICE SOLUTIONS LTD. / SOLUTIONS CLINIQUES LTÉE; PRACTICE SOLUTIONS WEB SERVICES INC. / SOLUTIONS CLINIQUES-SERVICES WEB INC.; PRACTICE SOLUTIONS TENANT LEASE SERVICES INC. / SERVICES AUX LOCATAIRES DE SOLUTIONS CLINIQUES INC.	2009-01-01
THE SCORE TELEVISION NETWORK LTD.	ET 9649	THE SCORE TELEVISION NETWORK LTD.;; 2001030 ONTARIO INC.;; THE SCORE INTERACTIVE INC.;; 2139846 ONTARIO INC.;; 2139843 ONTARIO INC.	2008-09-01
YUM! RESTAURANTS (CANADA) COMPANY	ET 9652	YUM! BRANDS GLOBAL RESTAURANTS (CANADA) COMPANY; 3018538 NOVA SCOTIA COMPANY; 3226508 NOVA SCOTIA COMPANY	2008-01-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:
AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
SWISINVESS LTD.	ET 5925	2009-01-13
HUMBERT ENTERPRISES LTD.	ET 8351	2009-01-14
BOULEVARD CONSUMER CREDIT SERVICES (1996) INC. / SERVICES DE CREDIT A LA CONSOMMATION BOULEVARD (1996) INC.	ET 7147	2009-01-14
PATHWAY OIL & GAS 2008 INC.	ET 9462	2009-01-15
CANADIAN ERECTORS LIMITED	ET 4722	2009-01-16
CITICAPITAL ULC	ET 7129	2009-01-20
CITICAPITAL COMMERCIAL LEASING ULC / CREDIT-BAIL COMMERCIAL CITICAPITAL ULC	ET 9426	2009-01-20
CITICAPITAL COMMERCIAL CORPORATION / CITICAPITAL CORPORATION COMMERCIALE	ET 6180	2009-01-20
CANADA DOMINION RESOURCES 2006 CORPORATION	ET 8752	2009-01-22
CMP 2006 CORPORATION	ET 8750	2009-01-22
CANADA DOMINION RESOURCES 2006 II CORPORATION	ET 8953	2009-01-22
STREEPER PETROLEUM LTD.	ET 3597	2009-01-29

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

CHANGE OF NAME ACT

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

FORMER SURNAME/GIVEN NAMES	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)	COMMUNITY OF RESIDENCE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)
Gerbrandt/Jordyn Raelin	24-08-2006	Inuvik	Jerome/Jordyn Raelin	16-01-2009
Jackson-Tobac/Ashton John Adrian	13-05-2007	Fort Good Hope	Shae-Tobac/Ashton John Adrian	16-01-2009
Cook/Darryl Edward Hyacinthe Augustine	06-07-1996	Fort Good Hope	Tatchinron/Jude Raphael	21-01-2009
Cook-Grandjambe/Un-named	07-08-1997	Fort Good Hope	Tatchinron/Quentin Zion	21-01-2009
Grandjambe/Gavin Emmanuel Merle	08-12-1999	Fort Good Hope	Tatchinron/Gavin Merle	21-01-2009
Cook/Kadin Prince Felix	11-02-2001	Fort Good Hope	Tatchinron/Kadin Felix	21-01-2009

LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS	DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Gerbrandt/Jordyn Raelin	24-08-2006	Inuvik	Jerome/Jordyn Raelin	161-01-2009
Jackson-Tobac/Ashton John Adrian	13-05-2007	Fort Good Hope	Shae-Tobac/Ashton John Adrian	16-01-2009
Cook/Darryl Edward Hyacinthe Augustine	06-07-1996	Fort Good Hope	Tatchinron/Jude Raphael	21-01-2009
Cook-Grandjambe/Un-named	07-08-1997	Fort Good Hope	Tatchinron/Quentin Zion	21-01-2009
Grandjambe/Gavin Emmanuel Merle	08-12-1999	Fort Good Hope	Tatchinron/Gavin Merle	21-01-2009
Cook/Kadin Prince Felix	11-02-2001	Fort Good Hope	Tatchinron/Kadin Felix	21-01-2009

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | | |
|----|--------------------------------|------------------|
| a) | FEGLERSKA, Anna (R) | Vancouver |
| b) | FRYZUK, Craig Alexander (R) | Edmonton |
| c) | HRSTIC, R. Diane | Yellowknife |
| d) | JOHNSON, Michaela Jude | Fort Smith |
| e) | LAROCQUE, Caroline R.H. (R) | Hay River |
| f) | MCDONALD, Kelcy (R) | Inuvik |
| g) | NORWEGIAN, Frederick Frank (R) | Jean Marie River |
| h) | WIEDRICK, Paul Norman | Fort Smith |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | | |
|----|----------------------------|-------------|
| a) | NORMAN, Darlene (R) | Yellowknife |
| b) | POWLESS, Robert Ernest (R) | Yellowknife |

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2009©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©
